

Germany-Coblenz: Energy and related services**OJ S 20/2021 29/01/2021****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Energienetze Mittelrhein GmbH & Co. KG

Postal address: Schützenstraße 80-82

Town: Koblenz

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 56068

Country: Germany

Contact person: Anwaltskanzlei Bommert, Johann-Adolf-Hasse-Platz 2, 21029 Hamburg

E-mail: ausschreibung@kanzlei-bommert.de

Telephone: +49 40356239880

Internet address(es):Main address: <http://www.energienetze-mittelrhein.de>**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Neuwied GmbH

Postal address: Hafenstraße 90

Town: Neuwied

NUTS code: DEB18 Neuwied

Postal code: 56564

Country: Germany

Contact person: Anwaltskanzlei Bommert, Johann-Adolf-Hasse-Platz 2, 21029 Hamburg

E-mail: ausschreibung@kanzlei-bommert.de

Telephone: +49 40356239880

Internet address(es):Main address: <https://www.swn-neuwied.de>**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Andernach Energie GmbH

Postal address: Laufstr. 4

Town: Andernach

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

Postal code: 56626

Country: Germany

Contact person: Anwaltskanzlei Bommert, Johann-Adolf-Hasse-Platz 2, 21029 Hamburg

E-mail: ausschreibung@kanzlei-bommert.de

Telephone: +49 40356239880

Internet address(es):Main address: <http://www.stadtwerke-andernach.de>**I.1.**

Name and addresses

Official name: Stadtwerke Troisdorf GmbH

Postal address: Poststraße 105

Town: Troisdorf

NUTS code: DEB12 Ahrweiler

Postal code: 53480

Country: Germany

Contact person: Anwaltskanzlei Bommert, Johann-Adolf-Hasse-Platz 2, 21029 Hamburg

E-mail: ausschreibung@kanzlei-bommert.de

Telephone: +49 40356239880

Internet address(es):

Main address: <https://www.stadtwerke-troisdorf.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:

Rheinland-Pfalz

I.6. Main activity

Other activity: Daseinsvorsorge (Gas, Wasser, Strom)

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Anpassungsleistungen bei Sondergeräten im Rahmen der L-/H-Gas-Marktraumumstellung

II.1.2. Main CPV code

71314000 Energy and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Es wurden Spezialunternehmen für die Anpassung von Sondergeräte von L- auf H-Gas gesucht. Die Umstellzeitpunkte verteilen sich wie folgt:

Energienetze Mittelrhein: 2021, 2022, 2023, Stadtwerke Neuwied: 2022, Stadtwerke

Andernach Energie: 2022, Stadtwerke Troisdorf: 2021.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.2. Description**II.2.1. Title**

Konventionelle Industriebrenner

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71314000 Energy and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEB18 Neuwied

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

NUTS code: DEB12 Ahrweiler

Main site or place of performance: Netzgebiete der Energienetze Mittelrhein GmbH & Co. KG, Stadtwerke Neuwied GmbH, Stadtwerke Andernach Energie GmbH und Stadtwerke Troisdorf GmbH

II.2.4. Description of the procurement

Es ist die Anpassung konventioneller Industriebrenner (z. B. Gasgebläsebrenner, Ringbrenner, Rohrbrenner usw.) vorzunehmen. Diese umfasst insbesondere: Analyse der Geräteerhebung, Beschaffung der für die Anpassung erforderlichen Ersatzteile und Materialien, Überprüfen der Gasgeräte auf Mängel, Funktionskontrolle und Abgasanalyse, Kennzeichnung der Gasgeräte sowie Dokumentation aller am Gerät vorgenommenen Arbeiten und aller im Zusammenhang mit der Anpassung durchgeführten organisatorischen Aktivitäten. Grundlage der Ausführung der Leistungen bilden u. a. die Anforderungen der DVGW-Regelwerke G 680, G 676B1 sowie G 695, jeweils nebst ihren normativen Verweisungen.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Industrielle Thermoprozessanlagen – Industrieöfen

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71314000 Energy and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEB18 Neuwied

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

NUTS code: DEB12 Ahrweiler

Main site or place of performance: Netzgebiete der Energienetze Mittelrhein GmbH & Co. KG, Stadtwerke Neuwied GmbH, Stadtwerke Andernach Energie GmbH und Stadtwerke Troisdorf GmbH

II.2.4. Description of the procurement

Es ist die Anpassung industrieller Thermoprozessanlagen – Industrieöfen (Standöfen, z. B. Kammer-, Mulden-, Wannen-, Schachtöfen usw.; Durchlauföfen, z. B. Trommel-, Tunnel-, Drehrohröfen usw.) vorzunehmen. Diese umfasst insbesondere: Analyse der Geräteerhebung, Beschaffung der für die Anpassung erforderlichen Ersatzteile und Materialien, Überprüfen der Gasgeräte auf Mängel, Funktionskontrolle und Abgasanalyse, Kennzeichnung der Gasgeräte sowie Dokumentation aller am Gerät vorgenommenen Arbeiten und aller im Zusammenhang mit der Anpassung durchgeführten organisatorischen Aktivitäten. Grundlage der Ausführung

der Leistungen bilden u. a. die Anforderungen der DVGW-Regelwerke G 680, G 676 B1 sowie G 695, jeweils nebst ihren normativen Verweisungen.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gewerblich genutzte Sondergeräte
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71314000 Energy and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEB18 Neuwied

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

NUTS code: DEB12 Ahrweiler

Main site or place of performance: Netzgebiete der Energienetze Mittelrhein GmbH & Co. KG, Stadtwerke Neuwied GmbH, Stadtwerke Andernach Energie GmbH und Stadtwerke Troisdorf GmbH

II.2.4. Description of the procurement

Es ist die Anpassung gewerblich genutzter Sondergeräte (z. B. Hotelherde, Bratplatten, Konvektomaten, Hockerkocher, Dunkelstrahler usw.) vorzunehmen. Diese umfasst insbesondere: Analyse der Geräteerhebung, Beschaffung der für die Anpassung erforderlichen Ersatzteile und Materialien, Überprüfen der Gasgeräte auf Mängel, Funktionskontrolle und Abgasanalyse, Kennzeichnung der Gasgeräte sowie Dokumentation aller am Gerät vorgenommenen Arbeiten und aller im Zusammenhang mit der Anpassung durchgeführten organisatorischen Aktivitäten. Grundlage der Ausführung der Leistungen bilden u. a. die Anforderungen der DVGW-Regelwerke G 680, G 676 B1 sowie G 695, jeweils nebst ihren normativen Verweisungen.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Haushaltstypische Gasgeräte
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71314000 Energy and related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEB18 Neuwied

NUTS code: DEB17 Mayen-Koblenz

NUTS code: DEB12 Ahrweiler

Main site or place of performance: Netzgebiete der Energienetze Mittelrhein GmbH & Co. KG, Stadtwerke Neuwied GmbH, Stadtwerke Andernach Energie GmbH und Stadtwerke Troisdorf GmbH

II.2.4. Description of the procurement

Es ist die Anpassung haushaltstypischer Gasgeräte (z. B. Brennwertgeräte, Umlaufwasserheizer, Heizkessel usw.) vorzunehmen. Diese umfasst insbesondere: Analyse der Geräteeerhebung, Beschaffung der für die Anpassung erforderlichen Ersatzteile und Materialien, Überprüfen der Gasgeräte auf Mängel, Funktionskontrolle und Abgasanalyse, Kennzeichnung der Gasgeräte sowie Dokumentation aller am Gerät vorgenommenen Arbeiten und aller im Zusammenhang mit der Anpassung durchgeführten organisatorischen Aktivitäten. Grundlage der Ausführung der Leistungen bilden u. a. die Anforderungen der DVGW-Regelwerke G 680, G 676B1 sowie G 695, jeweils nebst ihren normativen Verweisungen.

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 228-560798](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Konventionelle Industriebrenner

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/10/2020

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Elmatic GmbH

Postal address: Ahrensburger Str. 8

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Industrielle Thermoprozessanlagen – Industrieöfen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/10/2020

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Elmatic GmbH

Postal address: Ahrensburger Str. 8

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 3

Title:

Gewerblich genutzte Sondergeräte

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/10/2020

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Elmatic GmbH

Postal address: Ahrensburger Str. 8

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Lot No: 4

Title:

Haushaltstypische Gasgeräte

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/10/2020

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Elmatic GmbH

Postal address: Ahrensburger Str. 8

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Telephone: +49 613116-2234

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/01/2021